



## کوچگری ماهی سفید، سیاه کولی و سپید کولی

### به رودخانه سپید رود

مهندس علی خوال

مؤسسه تحقیقات و آموزش شیلات ایران

بخش تکثیر و پرورش، مرکز تحقیقات شیلاتی استان گیلان - بندر انزلی، صندوق پستی ۶۶

### چکیده

رودخانه سپید رود در گذشته‌ای نه چندان دور محل کوچ ماهیان مهاجری بود که مکانهای طبیعی تغیریزی آنها در سپیدرود قرار داشت و از این میان ماهیان استورزن، ماهی سفید، سیاه کولی و سپید کولی قسمت اعظم کوچگران را تشکیل می‌دادند. احداث سازه‌های آبی، برداشت شن و ماسه، آسودگی و طرح ساش (رسوب زدایی سد سپیدرود) از ارزش‌های این رودخانه کاست و افت شدیدی در کوچگری ماهیان حاصل شد. بررسی حاضر نشان داد که این رودخانه هنوز هم توانائی جذب ماهیان کوچگر را دارد. در مدت مطالعه (از اول زمستان ۱۳۷۳ تا پایان تابستان ۱۳۷۴) معلوم گردید که علاوه بر ماهیان خاویاری سه ماهی اقتصادی مهم فلکس دار استخوانی دریایی خزر یعنی سفید، سیاه کولی و سپید کولی کوچ عمده‌ای به این رودخانه دارند، میزان حدود تجارتی صیادان در طی مدت یک سال برای گونه‌های فوق به ترتیب ۱۰۲۵۲۹۳، ۱۵۸۱۷ و ۴۳۴۴۷ عدد بود. اوج کوچ ماهی سفید به رودخانه سپیدرود دهه اول فروردین در دمای ۱۱ درجه سانتیگراد و اوج کوچ سیاه کولی و سپید کولی دهه سوم روزهای اردیبهشت ماه در دمای آب ۱۹ درجه سانتیگراد روی می‌دهد. چنانچه تمیزات لازم اندیشه شده این رودخانه قادر به اجرای نقش خود در پشتیبانی ذخایر ارزنده ماهیان اقتصادی دریایی خزر خواهد بود.



## مقدمه

رودخانه‌ها سیستم‌هایی هستند که نزولات آسمانی را از خشکی به دریا منتقل می‌نمایند (Holcik , 1989). رودخانه‌ها عظیم‌ترین سیمای زمین و زیباترین منظره معماری طبیعت بر زمین تلقی می‌شوند، هر چند وسعت کل رودخانه‌ها فقط یک هزارم سطح خشکی‌ها است (Hynes , 1970). از نظر ماهی‌شناسی رودخانه‌ها دارای اهمیت عمده‌ای هستند چون قسمت اعظم ماهیان آب شیرین رودخانه‌ای بوده و بر طبق بررسیها گروههای ماهیانی که در آب شیرین زیست می‌کنند همگی منشاء رودخانه‌ای داشته و فقط ۵ خانواده متعلق به سیستم‌های ایستای آب شیرین (آب راکد) می‌باشند (Fernando & Holcik , 1985).

رودخانه‌ها از نظر مهاجرت ماهیان آنادروم دارای اهمیت می‌باشند و به همین دلیل مطالعه بر روی مهاجرت این ماهیان بیشتر انجام گرفته است زیرا این ماهیان دارای ارزش تجاری زیادی هستند. بعضی از این ماهیان نظیر *Oncorhynchus keta* و *O. gorbuscha* زمانی که وارد آب شیرین می‌شوند مسافت کوتاهی را طی می‌نمایند. نوزادان آنها بسیار زود رسپار دریا می‌شوند (Hoar , 1951). اما آزاد آتلانتیک (*Salmo salare*) مسافت طولانی را در رودخانه‌ها برای تولید مثل طی می‌کنند و نوزادان آنها زمان طولانی را در رودخانه سپری می‌نمایند (Jones , 1959 ; Shapovalov & Faft , 1954 ; Lowry , 1965).

سایر ماهیان با اهمیتی که از دریا یا آبهای لب شور برای تولید مثل به رودخانه‌ها وارد می‌شوند شامل ماهیان استورزن، بعضی از شگ ماهیان، سفید ماهیان (Coregonidae) و تعدادی از گونه‌های دهان گردان می‌باشند (Hubbs & Lagler, 1958 ; Bailey et al., 1954 ; Busnita , 1961).

فاصلی را که ماهیان برای مهاجرت طی می‌کنند اغلب بسیار زیاد است، استورزن تا ۲۰۰۰ کیلومتر به دانوب (Busnita , 1961) و ماهی زیبا تا ۲۸۰ کیلومتر مسافت در ولگا را طی می‌کند و این سفر مهاجرتی ممکن است تا یک سال به طول انجامد (Behning , 1929). بعضی از دهان گردان نظیر دهان گرد خزری از ۲۴۰۰ تا ۲۰۰۰ کیلومتر را در رودخانه طی می‌کنند (Behning , 1928).



رودخانه سپید رود که همان آماردی قدیم است پر آب ترین رودخانه شمال ایران است، رودخانه قزل اوزن که از کوههای چهل چشمه کردستان سرچشمه می‌گیرد در محل منجیل با رودخانه شاهروド که سرچشمه آن کوههای طالقان است بهم پیوسته و رودخانه سپیدرود را تشکیل می‌دهند که شعبه اصلی آن در محل حسن کیاده (کیاشهر) به دریای خزر می‌ریزد، مصب سپیدرود محل صید ماهی آزاد و ماهیان خاویاری می‌باشد (معین، ۱۳۶۴).

سد سپیدرود در سال ۱۳۴۱ بر روی این رودخانه احداث گردید (امور بررسی منابع آب و خاک، ۱۳۶۵).

رودخانه سپیدرود در دوران گذشته زمانی که لیانازوفها امتیاز تأسیس شیلات را داشتند در مصب آن یعنی موسی چای تا حدود ۲۰ تن خاویار استحصال می‌شد. Berg (1949) میانگین ماهیانه تعداد تاسماهی ایرانی صید شده در رودخانه سپیدرود در طی سالهای ۱۹۳۵ - ۱۹۳۰ را ۲۷۲۷ عدد گزارش داد. هر چند احداث سازه‌های آبی بر این رودخانه، شن‌برداری از بستر و آلودگی شرایط این سیستم آبی را دگرگون کرده است اما بررسیها نشان می‌دهد که این رودخانه هنوز هم توانائی جذب ماهیان خاویاری و فلسفدار استخوانی را دارد.

در اردیبهشت ماه سال ۱۳۷۳ در رودخانه سپیدرود ۵۴ عدد تاسماهی روس، ۱۵۱ عدد تاسماهی ایران و ۱۷۸ عدد اوزن برون مورد بررسی قرار گرفتند (رامین، ۱۳۷۴). این مقدار ماهی مسلمان بخش کوچکی از کل ماهیان خاویاری کوچنده به این رودخانه است چراکه صید قاچاق این ماهیان با ابزار و ادوات صید گوناگون به شدت رایج است.

از چند و چون کوچ ماهیان فلسفدار استخوانی به این رودخانه آماری در دست نبود بنابراین پژوهش حاضر انجام گرفت تا ترکیب صید و زمان کوچگری ماهیان سفید (*Rutilus frisii kutum*)، سیاه‌کولی (*Vimba vimba persa*) و سپید‌کولی (*Chalcalburnus chalcoides*) به این رودخانه مشخص شده، اوج مهاجرت آنها تعیین گردد و نیز برآورده از مقدار (تعداد و وزن) ماهیان کوچگر صید شده در رودخانه سپیدرود انجام گیرد.



## مواد و روشها

این بررسیها از مصب رودخانه سپیدرود تا پل آستانه از اول زمستان ۱۳۷۳ تا پایان تابستان ۱۳۷۴ انجام گرفت. فاصله مورد بررسی به ۶ ایستگاه تقسیم شد. این ایستگاهها به قرار زیر بودند:

- ایستگاه ۱ : پاسگاه حراست دریا در ۳ کیلومتری مصب

- ایستگاه ۲ : منطقه میان محله در ۵ کیلومتری مصب

- ایستگاه ۳ : منطقه محسن آباد در ۹ کیلومتری مصب

- ایستگاه ۴ : منطقه دهسر در ۱۳ کیلومتری مصب

- ایستگاه ۵ : منطقه صفرا بسته در ۱۷ کیلومتری مصب

- ایستگاه ۶ : منطقه پل آستانه در ۲۲ کیلومتری مصب

برای هر ایستگاه حدود ۳ کیلومتر محدوده عملیات در نظر گرفته شد و نمونهبرداری بطور تصادفی صورت پذیرفت. ابزار صید مورد استفاده شامل: ماشک، لاکش، کالو، پره، دام و قلاب بودند. در هر ایستگاه نوع و تعداد ابزار صید ثبت و تعداد صیادان فعال شمارش و ترکیب صید هر صیاد و مدت زمان صید بررسی گردید. برای تعیین میزان صید به ازای واحد تلاش، بصورت تصادفی محصول صید ابزار مختلف از نظر تعداد و وزن و مدت زمان صید و غیره اندازه گیری شد. میزان صید در واحد زمان برای هر ابزار محاسبه و میانگین تلاش و میانگین ابزار در روزهای نمونهبرداری معلوم گشت، با در دست داشتن این اطلاعات میانگین تلاش صید، میزان صید و تعداد ابزار صید در هر ماه بدست آمد و سپس با تعمیم این مشاهدات به روزهای هر ماه تخمینی از میزان صید هر ماهی کوچگر به رودخانه سپیدرود بعمل آمد. نسبت درصد هر ماهی مهاجر در هر ماه محاسبه و زمان اوج کوچ ماهیان فلسفدار استخوانی کوچگر به سپیدرود مشخص شد. برای تعیین میزان صید به ازای واحد تلاش هر ابزار صید به روش زیر عمل شد (White, 1987).

- دام : میزان صید (کیلوگرم) برای هر بار ۱۰۰ رشته دام در هر ۲۴ ساعت

- لاکش : میزان صید (کیلوگرم) برای هر بار لاکش زنی

- ماشک : میزان صید (کیلوگرم) برای هر بار ماشک زنی

- پره : میزان صید (کیلوگرم) برای هر بار پره زنی



- کالو : میزان صید (کیلوگرم) برای هر بار کالو زنی

- قلاب : میزان صید (کیلوگرم) برای هر یک قلاب در هر ساعت

## نتایج

کوچ ماهی سفید به سپیدرود از اواخر بهمن ماه بصورت انفرادی آغاز شده، اما ابتدای کوچگری را می‌توان دهه اول اسفند دانست. بطور کلی ۱۳ درصد کوچگران در اسفند ماه، ۴۱ درصد در فروردین ماه و  $\frac{45}{5}$  درصد در اردیبهشت ماه به سپیدرود مهاجرت کرده بودند. اوج کوچ این ماهی به رودخانه سپیدرود در دهه اول فروردین و در این زمان دمای متوسط آب ۱۱ درجه سانتیگراد بود. اواخر اردیبهشت را می‌توان پایان کوچگری ماهی سفید به این رودخانه دانست.

برآوردها نشان داد که در طی مدت کوچگری ماهی سفید صیادان ۷۰۰ کیلوگرم از این ماهی را از رودخانه سپیدرود صید کرده‌اند. ماهی سفید از نظر وزنی  $\frac{5}{5}$  درصد و از نظر تعداد  $\frac{1}{1}$  درصد از کوچگران را تشکیل می‌داد.

اواخر فروردین ماه آغاز کوچگری ماهی سیاه کولی به سپیدرود بود که در حجم بسیار کم انجام می‌گرفت. شروع کوچگری دهه اول اردیبهشت (دمای آب  $\frac{15}{3}$  درجه سانتیگراد) و اوج آن در دهه سوم اردیبهشت ماه در دمای آب ۱۹ درجه سانتیگراد بود. دهه سوم تیر ماه را می‌توان پایان کوچگری سیاه کولی به رودخانه سپیدرود دانست چراکه بعد از این زمان ماهی سیاه کولی بندرت در ترکیب صید صیادان مشاهده می‌شد.

در طی مدت کوچ ۹۶۵ کیلوگرم (۱۰۲۵۲۹۳ عدد) سیاه کولی از رودخانه سپیدرود صید شد که از نظر مقدار وزنی  $\frac{64}{7}$  درصد و از نظر تعداد  $\frac{69}{6}$  درصد از کوچگران را تشکیل می‌داد. نیمه دوم فروردین کوچگری ماهی سپید کولی به سپیدرود با مهاجرت تک ماهیانی به این رودخانه آغاز شده ولی شروع مهاجرت را می‌توان دهه اول اردیبهشت دانست. اوج کوچ در دهه سوم اردیبهشت ماه در دمای آب ۱۹ درجه سانتیگراد دیده شده و این کوچ فشرده تا دهه دوم تیر ماه ادامه داشت.



پس از این تاریخ نیز ماهی سپیدکولی مهاجرت خود را به سپیدرود ادامه داده و تا شهریور ماه تیز این ماهی در رودخانه سپیدرود مشاهده شد.

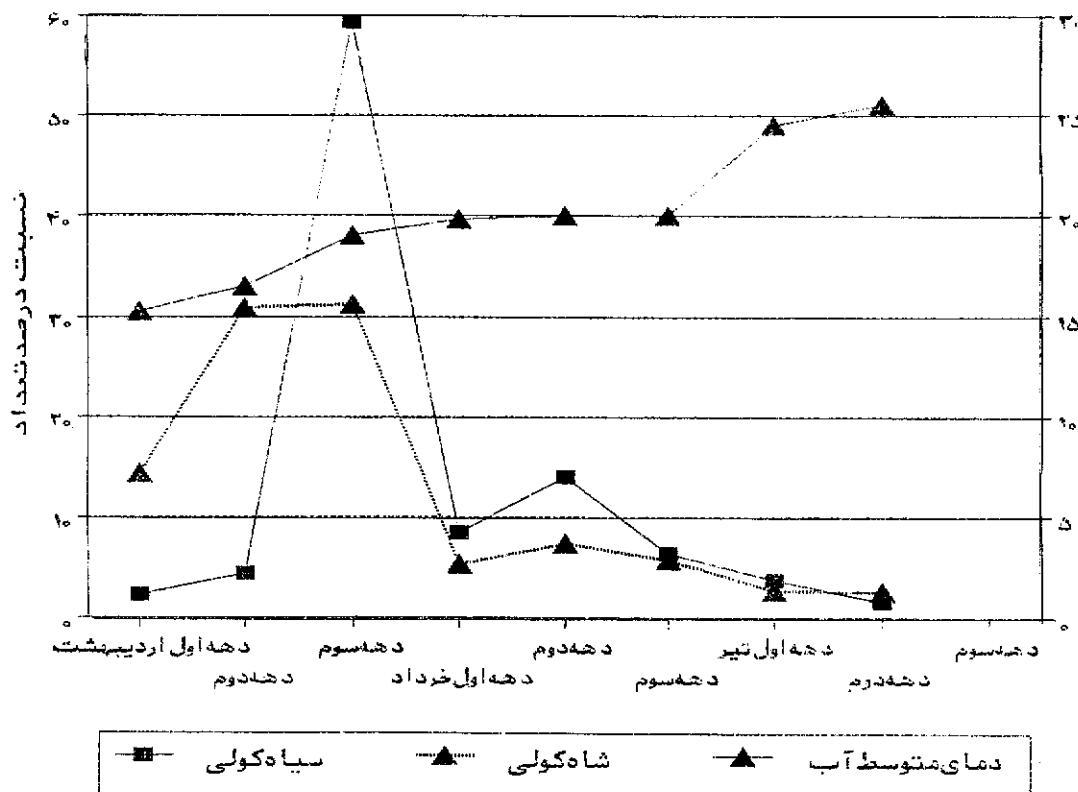
تخمین‌های انجام شده نشان داد که میزان صید این ماهی از رودخانه سپیدرود ۳۲۷۳۹ کیلوگرم (۴۲۲۴۲۷ عدد) بوده که از نظر مقدار  $29/8$  درصد و از نظر تعداد  $29/3$  درصد از کوچگران را تشکیل می‌داد.

CPUE (میزان صید بر واحد تلاش) برای هر  $10^0$  رشتہ دام در  $24$  ساعت  $35/23$  کیلوگرم بود. میزان صید بر واحد تلاش برای هر بار لاکشزنی  $35^0$  کیلوگرم، برای هر بار ماشکزنی  $186^0$  کیلوگرم، برای هر بار پزهزنی  $22/10$  کیلوگرم، برای هر بار کالوزنی  $36/10$  کیلوگرم و برای هر یک قلاب در هر ساعت  $31/0$  کیلوگرم بود.

جدول یک نشانگر تعداد و نسبت درصد کوچگری ماهیان فلسفدار استخوانی در ماههای مختلف و شکل یک کوچگری در زمان را برای ماهیان سپیدکولی و سیاه کولی و دمای متوسط آب را در دهه‌های مختلف نشان می‌دهد.

جدول ۱ : تعداد و نسبت درصد صید ماهیان فلسفدار استخوانی کوچگر به سپیدرود در ماههای مختلف سال (۱۳۷۳-۷۴)

نوع ماهی	زمان						
	کل	تیر	خرداد	اردیبهشت	فروردین	اسفند	
ماهی سفید	۱۵۸۱۷	-	-	۷۲۰۰	۶۵۴۵	۲۰۸۲	تعداد
	۱۰۰	-	-	۴۵/۵	۴۱/۴	۱۳/۲	درصد
سیاه کولی	۱۰۲۵۲۹۳	۵۴۰۳۲	۲۹۴۷۹۳	۶۷۶۴۶۸	-	-	تعداد
	۱۰۰	۵/۳	۲۸/۷	۶۶	-	-	درصد
سپید کولی	۴۳۲۴۲۷	۲۲۳۳۳	۷۹۶۰۸	۳۳۰۴۸۶	-	-	تعداد
	۱۰۰	۵/۲	۱۸/۴	۷۶/۴	-	-	درصد



شکل ۱: نسبت درصد تعداد ماهی سیاه کولی و ماهی سپید کولی کوچکر به رودخانه سپیدرود در زمان (بهار و تابستان ۱۳۷۴) و ارتباط آن با دمای آب

## بحث

کوچ ماهی سفید به کورا از فوریه تا ماه مه اتفاق می‌افتد (Nikolskii , 1954). مهاجرت ماهی سفید به ترک در اوایل آوریل آغاز و اوج آن در پایان آوریل بوده و در نیمه اول ماه مه خاتمه می‌یابد (Berg , 1949). مهاجرت ماهی سفید به رودخانه‌های حویق و لمیر از نیمه دوم اسفند



شروع و در نیمه دوم اردیبهشت خاتمه می‌باید، در کلفارود از نیمه اول بهمن کوچگری آغاز شده و تا آخر فروردین ماه ادامه می‌باید (رضوی ، ۱۳۶۳).

میزان صید ماهی سفید از تالاب انزلی و روگاههای آن در سالهای ۱۳۷۱ و ۱۳۷۲ به ترتیب ۵۱۲۹ و ۱۵۱۸۴ کیلوگرم برآورده است (کریمپور و حقیقی ، ۱۳۷۳).

سیاه کولی در بهار به کورا کوچ کرده و اوج کوچ آن در نیمه اول ماه مه روی می‌دهد (Nikolskii 1954). این ماهی از اواسط آوریل وارد ترک شده و تا اواسط ژوئن کوچ آن ادامه می‌باید، اوج کوچ در ماه مه و اوائل ژوئن اتفاق می‌افتد (Berg 1949). کوچ تکثیر سیاه کولی به تالاب انزلی از دهه دوم بهمن ماه آغاز شده و در دهه اول اردیبهشت ماه به اوج می‌رسد، پایان کوچگری این ماهی به تالاب انزلی دهه دوم خرداد ماه است (کریمپور و همکاران ، ۱۳۶۹).

در سالهای ۱۳۷۱ و ۱۳۷۲ میزان صید این ماهی از تالاب انزلی ۱۶۷۳ و ۴۹۱۹ کیلوگرم برآورده است. مقایسه صید سیاه کولی در تالاب انزلی و سپیدرود نشان داد که رودخانه مذکور اهمیت عمده‌ای در کوچ تکثیر این ماهی دارد.

ماهی سپید کولی به رودخانه کورا از ژانویه تا ماه مه کوچ تکثیر دارد (Nikolskii 1954) کوچگران به پایین دست ترک کوچ خود را در ماه مه انجام می‌دهند، کوچ این ماهیان به کورا از اکتبر آغاز شده و اوج آن در دسامبر و ژانویه است، پایان کوچ آنبوه در فوریه است اما ماهیانی نیز تا اواخر آوریل به این رودخانه کوچ می‌نمایند (Berg 1949). با شروع اسفند ماه کوچ این ماهی به تالاب انزلی آغاز و اوج آن در دهه سوم اردیبهشت و دهه اول خرداد است. از نظر زمانی برای کوچگری سپید کولی به تالاب انزلی نمی‌توان پایانی را منظور کرد چراکه در اواخر تابستان نیز در ترکیب صید صیادان تالاب انزلی مشاهده می‌شود (کریمپور و همکاران ، ۱۳۷۱).

بررسیهای انجام یافته میزان صید سپید کولی در تالاب انزلی و روگاهها را در سالهای ۱۳۷۱ و ۱۳۷۲ به ترتیب  $195^{\circ}$  و ۸۶۲۱ کیلوگرم نشان می‌دهد (کریمپور و حقیقی ، ۱۳۷۳).

بررسیها نشان داد که علیرغم احداث سد سپیدرود، سد تاریک، سد سنگر و پل آستانه که



موائع فیزیکی مهمی در کوچ ماهیان اند و همچنین تغییرات هیدرولوژی و هیدروشیمیائی آب و نیز برداشت شن و ماسه و آلودگی، سپیدرود هنوز هم توانایی جذب ماهیان اقتصادی کوچگر دریای خزر را دارد و می‌توان امیدوار بود که ماهیانی قادر باشند از هزاران بندی که صیادان گستردۀ اند به سلامت جسته و تکثیر طبیعی خود را در این رودخانه به انجام رسانند. اما خطر عمده برای نوزادان این ماهیان رسوب زدائی سد سپیدرود (طرح ساش) است که همه ساله در اوخر شهریور و مهرماه حجم زیادی از رسوبات انباشت شده در پشت سد را روانه رودخانه کرده، فون کفریان را مدفون نموده و اثرات زیانبار و مرگ‌آوری را بر نوزادان ماهیان اقتصادی دریای خزر که هنوز عازم دریا نشده‌اند بر جای می‌گذارد.

رودخانه سپیدرود می‌تواند نقش مهمی در پشتیبانی از ذخایر ماهیان دریای خزر داشته باشد

مشروط بر اینکه :

مدیریت شیلاتی بر آن اعمال گردد و از صید غیر مجاز بویژه در فصول کوچ بشدت جلوگیری شود، در هنگام مهاجرت ماهیان آب کافی برای این کوچگری از طریق رها کردن آب از دریچه سدها تامین گردد، منابع آلوده کننده شناسایی شده و از ورود هر آلاینده‌ای به سپیدرود ممانعت بعمل آید، شن‌برداری از بستر رودخانه متوقف و باقیستی با برنامه منسجم کاری کرد که منافع سایر مصرف‌کنندگان (کشاورزی و ...) با منافع شیلاتی این رودخانه در تضاد نباشد.

## تشکر و قدردانی

خدای یگانه را شکر می‌گوییم که توفیق این بررسی را به من عطا فرمود. تشکر خود را از برادر بزرگوار جناب آقای دکتر نظامی برای حمایت‌های علمی ایشان ابراز می‌دارم. از جناب آقای مهندس فریبرز جمال‌زاد و همچنین پرسنل ایستگاه تحقیقاتی آستانه اشرفیه که مرا در انجام این پژوهش یاری دادند متشرکم. از شورای پژوهشی مرکز تحقیقات شیلاتی استان گیلان برادران مهندس کریم‌پور و مهندس حسین‌پور که بازنویسی این مقاله را بعهده داشتند کمال سپاس را



## منابع

امور بررسی منابع آب و خاک ، ۱۳۵۶. رسوبات سد سپید رود. وزارت نیرو، سازمان آب و برق منطقه‌ای شمال، رشت. صفحه ۳

رامین ، م. ۱۳۷۴. بررسی مهاجرت تاسماهیان به رودخانه سپیدرود. مرکز تحقیقات شیلاتی استان گیلان، بندرانزلی. صفحات ۴ و ۵

رضوی، ب. ۱۳۶۳. زندگی ماهی سفید. سازمان تحقیقات شیلات ایران، بندرانزلی. صفحات ۴۲ تا ۴۶  
کریم پور، م.؛ حسین پور، س.ن. و حقیقی، د. ۱۳۶۹. سیاه کولی‌های کوچگر به تالاب انزلی. مرکز تحقیقات شیلاتی استان گیلان، بندر انزلی. صفحات ۵ و ۶

کریم پور، م.؛ حسین پور، س.ن. و حقیقی، د. ۱۳۷۱. سپید کولی‌های کوچگر به تالاب انزلی. بولتن علمی شیلات ایران، سال ۱۳۷۲. شماره سوم، تهران. صفحات ۳۹ تا ۴۱

کریم پور، م. و حقیقی، د. ۱۳۷۳. ماهیان تالاب انزلی. مرکز تحقیقات شیلاتی استان گیلان، بندر انزلی. صفحات ۳۹ تا ۴۳

معین، م. ۱۳۶۴. فرهنگ معین، جلد پنجم، انتشارات امیرکبیر، تهران. صفحه ۷۶۸

**Bailey , R.M. et al., 1954.** Fishes from the Escambia river, Alabama and Florida, with ecologic and taxonomic notes. Proc. Pa. Acad. Sci. 106. pp: 346-350

**Behning , A. , 1928.** Das Leben der Wolga, Zugleich eine Einführung in die Flussbiologie. Die Binnengewässer, Stuttgart. pp:26

**Behning , A. , 1929.** Das Leben der Wolga. in Vogt. Die Naturwissenschaft der Sowjet. Union, Berlin. pp: 63

**Berg , L.S. , 1949.** Freshwater Fishes of USSR and adjacent countries. Vol 1,2. Israel



program for scientific translation, Jurasalem. pp:63, 88, 286, 287, 352

**Busnita , T., 1961.** Die Wandlungen der Fishfauna der unteren Danau. Verh. int. Verein. theor. Limnol. 14. pp:346-347

**Fernando, C.H. & Holcik, G., 1985.** The nature of fish communities, yields an important factor influencing fishery potential and of lakes and reservoirs. A short summery of concept and application. Verh. Inter

**Hoar, W.S. , 1951.** The behaviour of Chum, Pink and Coho salmon in relation to their seaward migration. 1. bid. pp:249-263

**Holcik, J. , 1989.** The Freshwater Fishes of Europe. Volvii. General introduction to fishes. Acipenseriformes. AULA. Verlag Wiesbaden. pp:70-72

**Hubbs, C.L. & Lagler, K.F., 1958.** Fishes of the Great Lake region. Bull. Cranbrook Inst. Sci. 26. pp:328

**Hynes, H.B. , 1970.** The ecology of running waters. University of Turento, Canada. pp:1-3,345-347

**Jones, J.W. , 1959.** The salmon. Collins, London. pp:351-353

**Lowry, G.R. , 1965.** Movement of culthroat trout, *Salmo clarki.clarki* in three oregon coastal stream. Trans. Am. Fish. Soc. pp:334-338

**Nikolskii, G.V. , 1954.** Special Ichthyology. Translated from Russian. Published for National Science Foundation, Washington, D.C. by: The Israel program for Scientific Translation, Jerusalem. pp:247, 254, 262

**Shapovalov, L. & Taft, A.C. , 1954.** The life histories of the steelhead rainbow trout and silver salmon with special reference to Waddell Greek, California, and



recomendations regarding their management. Bull. Dep. Fish Game ST. California. pp:346

**White, T.F., 1987.** A fisheries statistical system for the Islamic Republic of Iran. Iranian Fisheries Research and Training Organization, Bandar Abass. pp:13-14